

THE
HARVARD
THEOLOGICAL REVIEW

VOLUME XXX

WITH AN INDEX
COVERING VOLUME I (1908)–VOLUME XXX (1937)



ISSUED QUARTERLY BY
THE FACULTY OF DIVINITY IN
HARVARD UNIVERSITY

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS
HARVARD UNIVERSITY PRESS

1937

THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

Issued quarterly by the Faculty of Divinity in
Harvard University, Cambridge, Massachusetts

Editorial Committee

ARTHUR D. NOCK

WILLARD L. SPERRY
J. A. C. F. AUER

GEORGE LA PIANA
HENRY J. CADBURY

MILTON V. ANASTOS, *Secretary*

The *Harvard Theological Review* is maintained on the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of Charles Carroll Everett, Bussey Professor of Theology in Harvard University, 1869–1900, and Dean of the Faculty of Divinity, 1878–1900.

The scope of the Review embraces theology, ethics, the history and philosophy of religion, and cognate subjects. It aims to publish investigations, discussions, and reviews which contribute to the enlargement of knowledge or the advance of thought.

Remittances and communications on business matters should be addressed to the *Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts*.

PUBLISHED BY THE

HARVARD UNIVERSITY PRESS
PUBLISHERS OF THE LOEB CLASSICAL LIBRARY
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

LONDON: HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

*Entered as second-class mail matter January 2, 1903, at the post-office at Boston, Mass.
under the Act of Congress of March 3, 1879.*

*Acceptance for mailing at special postage rate provided for by Section 1103, Act of
October 3, 1917, authorized on July 31, 1918.*

CONTENTS OF VOLUME XXX

NUMBER 1, JANUARY 1937

| | |
|---|----|
| CONFESSION OF SINS AND THE CLASSICS. <i>Raffaele Pettazzoni</i> . . . | 1 |
| ROSALIAE SIGNORUM. <i>A. S. Hoey</i> | 15 |
| THE LATIN VERSIONS OF ACTS KNOWN TO THE VENERABLE BEDE. <i>M. L. W. Laistner</i> | 37 |

NUMBER 2, APRIL 1937

| | |
|--|-----|
| THE RENASCENCE OF ISLAM. <i>William Thomson</i> | 51 |
| POPE PAUL III AND THE AMERICAN INDIANS. <i>Lewis Hanke</i> . . . | 65 |
| THE ROMAN 'VIRTUES.' <i>Harold Mattingly</i> | 103 |

NUMBER 3, JULY 1937

| | |
|--|-----|
| SOME PHASES OF RELIGIOUS FEELING IN LATER PAGANISM. <i>Campbell Bonner</i> | 119 |
| THE SUBSCRIPTION IN THE CHESTER BEATTY MANUSCRIPT OF THE HARCLEAN GOSPELS. <i>William H. P. Hatch</i> | 141 |
| THE CHESTER BEATTY PAPYRUS AND THE CAESAREAN TEXT OF JOHN. <i>R. V. G. Tasker</i> | 157 |
| THE 'OATH OF PHILIPPUS' AND THE <i>Di Indigetes</i> . <i>Herbert Jennings Rose</i> | 165 |

NUMBER 4, OCTOBER 1937

| | |
|---|-----|
| THE EGYPTIAN CULTS IN ATHENS. <i>Sterling Dow</i> | 183 |
| THE APOLOGY OF ARISTIDES — A RE-EXAMINATION. <i>R. L. Wolff</i> | 233 |
| THE 'PLAIN MEANING' OF ISAIAH 42.1-4. <i>Ralph Marcus</i> . . . | 249 |
| INDEX HARVARD THEOLOGICAL REVIEW, VOLS. I-XXX | |

INDEX OF AUTHORS

| | |
|---|-----|
| BONNER, CAMPBELL. Some Phases of Religious Feeling in Later Paganism | 119 |
| DOW, STERLING. The Egyptian Cults in Athens | 183 |
| HANKE, LEWIS. Pope Paul III and the American Indians | 65 |
| HATCH, WILLIAM H. P. The Subscription in the Chester Beatty Manuscript of the Harclean Gospels | 141 |
| HOEY, A. S. Rosaliae Signorum | 15 |
| LAISTNER, M. L. W. The Latin Versions of Acts Known to the Venerable Bede | 37 |
| MARCUS, RALPH. The 'Plain Meaning' of Isaiah 42.1-4. | 249 |
| MATTINGLY, HAROLD. The Roman 'Virtues' | 103 |
| PETTAZZONI, RAFFAELE. Confession of Sins and the Classics | 1 |
| ROSE, HERBERT JENNINGS. The 'Oath of Philippus' and the <i>Di Indigetes</i> | 165 |
| TASKER, R. V. G. The Chester Beatty Papyrus and the Caesarean Text of John | 157 |
| THOMSON, WILLIAM. The Renascence of Islam | 51 |
| WOLFF, R. L. The Apology of Aristides — A Re-examination | 233 |